

Sommaire

Jean-Pierre ALBERT et Guillaume ROZENBERG – Des expériences du surnaturel. Argument	9
Christophe PONS – L'intériorisation du surnaturel. Identité individuelle et mysticisme en Islande	15
Bénédicte BRAC DE LA PERRIÈRE – « Les naq sont là ! » Représentation et expérience dans la possession d'esprit birmane	33
Anne BOUCHY – Des expériences <i>autres</i> du monde. Appréhender le vécu des oracles dans la société japonaise	51
Marine CARRIN – L'expérience du surnaturel au Sud-Kanara. Son énonciation et sa légitimation	73
Grégoire SCHLEMMER – Jeux d'esprit. Ce que sont les esprits pour les Kulung	93
Élisabeth CLAVERIE – Parcours politique d'une apparition. Le cas de Lourdes	109
Guillaume ROZENBERG – L'invraisemblance du surnaturel. Fiction et réalité dans un culte bouddhique birman	129
Jean-Pierre ALBERT – Postface : le surnaturel, un concept pour les sciences sociales ?	147

Sommaire

Les laïcités dans les Amériques

Micheline MILOT – Introduction. Les Amériques et la laïcité : acquis historiques et enjeux actuels	9
<i>Introduction. Americas and the secularism: historical achievements and present challenges</i>	
<i>Introducción. Américas y la laicidad: logros históricos y retos actuales</i>	
Roberto BLANCARTE – Laïcité au Mexique et en Amérique latine : comparaisons.	17
<i>The secularism in Mexico and Latin America: common and specific characteristics</i>	
<i>El secularismo en México y Latina America: rasgos y características comunes</i>	
Juan Cruz ESQUIVEL – Cultura política y poder eclesiástico: encrucijadas para la construcción del Estado laico en Argentina.	41
<i>Culture politique et pouvoir ecclésiastique : les carrefours de la construction de l'État laïque en Argentine</i>	
<i>Political culture and ecclesiastic power: the crossroads of the building of the secular State in Argentina</i>	
Micheline MILOT – Laïcité au Canada : liberté de conscience et exigence d'égalité ...	61
<i>Secularism in Canada: freedom of conscience and imperative of equality</i>	
<i>Secularismo en Canadá: libertad de conciencia y imperativo de la igualdad</i>	
Roberto Arriada LOREA – Brazilian secularity and minorities in the biggest Catholic nation in the world.	81
<i>La laïcité brésilienne et les minorités dans la plus grande nation catholique du monde</i>	
<i>La laicidad brasileña y las minorías en la nación católica más grande del mundo</i>	
Marco Antonio HUACO PALOMINO – Le Pérou : de l'État catholique à l'État laïque ou pluriconfessionnel ?	99
<i>Peru: From a Catholic State to a secular or pluriconfessional State?</i>	
<i>Peru: Del Estado católico al estado laico o al pluriconfesional?</i>	
Michael J. PERRY – USA: Religion as a basis of lawmaking: on the non-establishment of religion?	119
<i>La religion au fondement du processus législatif : à propos du non-établissement de la religion</i>	
<i>La religión como fundamento de la legislación: acerca el non establecimiento de la religión</i>	
Néstor DA COSTA – La laicidad uruguayaya	137
<i>La laïcité uruguayenne</i>	
<i>The Uruguayan secularism</i>	

Jorge RAMÍREZ CALZADILLA – Laïcité, liberté de religion et État laïque. Les étapes de la laïcisation cubaine	157
<i>Secularism, freedom of religion, secular State. Study of the secularization in Cuba</i>	
<i>Laicismo, libertad de religión, estado laico. Manifestaciones en las variables condiciones cubanas</i>	

Débat

Autour d'une sociologie de la laïcité

Jean BAUBÉROT – Pour une sociologie interculturelle et historique de la laïcité	183
Jean-Paul WILLAIME – Pour une sociologie transnationale de la laïcité dans l'ultra-modernité contemporaine	201

Note critique

Jean-Louis SCHLEGEL – Le travail de la laïcité	219
--	-----

Sommaire

Pierre LASSAVE – Traduire l'intraduisible	9
Nicole GUEUNIER – Deux moments-clés dans l'histoire de la traduction biblique	21
Marc DE LAUNAY – Les fils du texte : Genèse 6, 1-4	41
Michael OUSTINOFF – Roman Jakobson et la traduction des textes bibliques	61
Noël GUEUNIER – Les traductions de la Bible et l'évolution du malgache contemporain	81
Claudia MATTALUCCI – Traduire les noms de Dieu. Les missionnaires d'Afrique face à la religion haya (Tanzanie)	105
Philippe CHANSON – « Rien n'est plus fort que le Bon Dieu ! » Quand le conteur créole convoque et traduit le Dieu colonial	125
Sylvette LARZUL – Les premières traductions françaises du Coran (XVII ^e -XIX ^e siècles)	147
Francesco ZAPPA – Écrire l'islam en bambara. Lieux, réseaux et enjeux de l'entreprise d'al-Hâjj Modibo Diarra	167
Orsolya NÉMETH – Avatars d'un texte. Commentaires et traductions de la <i>Bhagavad-gītā</i>	187
Bernard SENÉCAL – Le <i>Sūtra de l'Estrade</i> dans la Corée contemporaine	209

Sommaire

André MARY – <i>In memoriam</i> Claude Lévi-Strauss	9
---	---

Lectures croisées

À propos de : Camille Tarot, <i>Le symbolique et le sacré.</i> <i>Théories de la religion</i> , 2008.	23
Danièle DEHOUE – À propos de la notion d'expulsion.	25
Lionel OBADIA – La part anthropologique du symbolisme religieux. Praxéologie, pragmatique et politique.	33
Tiina ARPPE – Sacrifice, anthropologie, économie	45
Jean-Marc ROY – La violence, la mimésis et le sujet	55
Jean-Claude DUMONCEL – La thèse de Tarot-Tesnière	65

Bulletin bibliographique

Comptes rendus d'ouvrages	75
Recenseurs	342
Ouvrages reçus	343